Bul. 194E

Publication 194E-IN010W-EN-P - July 2025

en Installation instruction for 25...100A Front & Base Mount Load Switch
de Montageanweisung
fr Notice de montage
it Istruzioni di montaggio
zh 安装说明书
es Instrucciones de montaje
ru Инструкция по монтажу
pt Instruções de instalação
ko 설치 매뉴얼
ja インストレーションインストラクション

IEC/EN 60947-3
GB/T 14048.3
UL 60947-4-1
CAN/CSA-C22.2 No. 60947-4-1

At the end of its life, this equipment should be collected separately from any unsorted municipal waste.

en **ATTENTION! HAZARDOUS VOLTAGE!**
The installation and the operation of this device and any maintenance must be carried out by a qualified person in accordance with specific local standards and safety regulations. Before installing this device, read these operating instructions carefully. Do not touch live parts. To avoid damages to persons and material the devices have to be replaced in case of mechanical and/or electrical damage.
(Follow NFPA 70E requirements).

de **ACHTUNG! GEFÄHRLICHE SPANNUNG!**
Die Installation und der Betrieb dieses Geräts sowie jegliche Wartung müssen von einer qualifizierten Person gemäß den spezifischen örtlichen Normen und Sicherhe-itsvorschriften durchgeführt werden. Lesen Sie vor der Installation des Geräts diese Betriebsanleitung sorgfältig durch. Aktive Teile dürfen nicht berührt werden. Um Schäden an Personen und Material zu vermeiden, müssen die Geräte bei mechanischen und/oder elektrischen Schäden and den Geräten ersetzt werden.

fr **ATTENTION! TENSION DANGEREUSE!**
L'installation, l'utilisation et la maintenance de ce dispositif doivent être réalisées par du personnel qualifié conformément aux normes et réglementations de sécurité locales. Avant d'installer le dispositif, lisez attentivement ces directives d'utilisation. Ne touchez pas les pièces sous tension. Afin d'éviter les dommages causés aux personnes et aux biens, les dispositifs doivent être remplacés en cas de dommage mécanique et/ou électrique. (Respectez les exigences NFPA 70E).

it **ATTENZIONE! PERICOLO TENSIONE!**
L'installazione e il funzionamento di questo dispositivo e qualsiasi manutenzione devono essere eseguiti da una persona qualificata in conformità con le norme locali e di sicurezza specifiche. Prima di installare questo dispositivo, leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Non toccare le parti in tensione. Per evitare danni a persone e materiali, i dispositivi devono essere sostituiti in caso di danni meccanici e/o elettrici.

zh **注意！ 电压危险！**
本设备的安装和操作以及所有维护工作均必须由合格的人员按照当地的具体标准和安全守则进行。安装本设备前，请仔细阅读这些操作说明。请勿触摸带电部分。
为了避免人员伤害和材料损害，如果在出现机械和/或电气损坏，必须更换此设备。

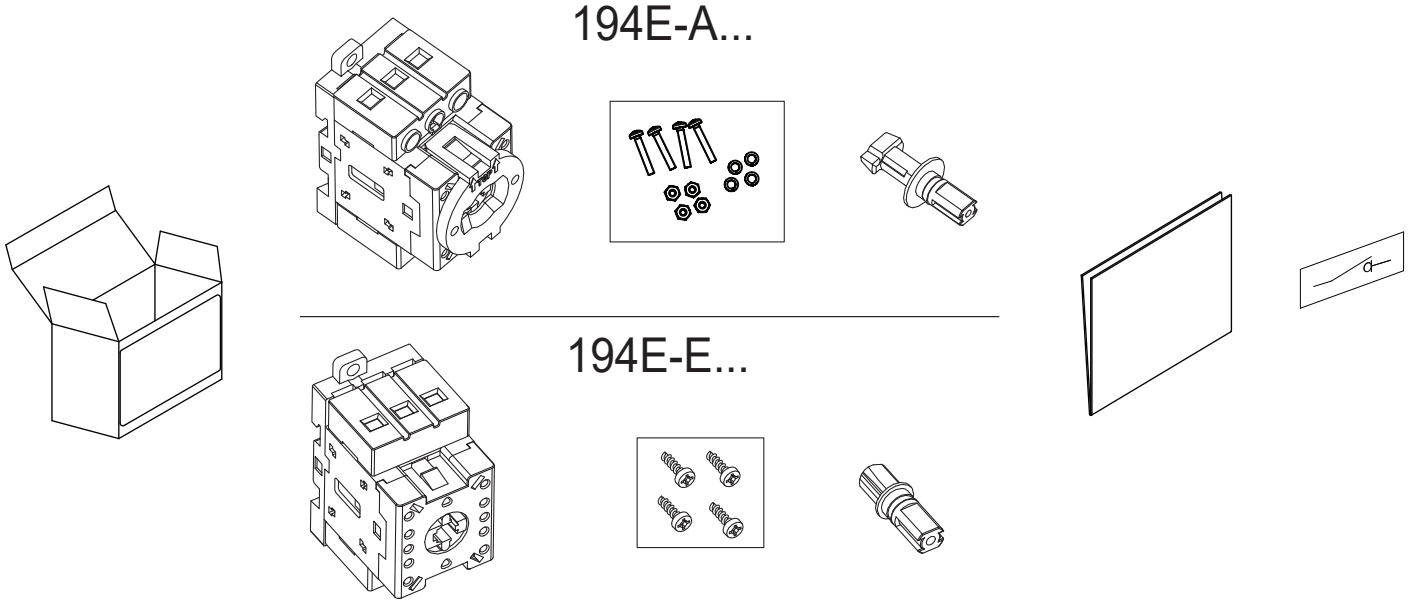
es **¡ATENCIÓN! ¡VOLTAJE PELIGROSO!**
La instalación y operación de este dispositivo, así como cualquier mantenimiento, debe ser realizado por una persona cualificada de acuerdo con estándares locales y reglamentos de seguridad específicos. Antes de instalar este dispositivo, lea atentamente las instrucciones de uso. No toque piezas bajo tensión. Para evitar daños personales y materiales, los dispositivos deben reemplazarse en caso de fallo mecánico o eléctrico. (Siga los requisitos NFPA 70E).

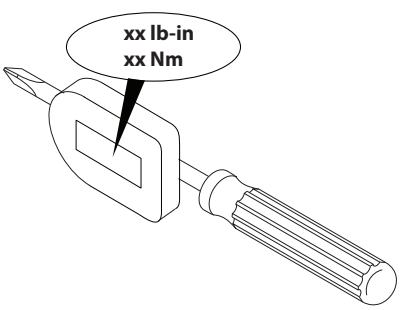
ru **ВНИМАНИЕ! ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ!**
Установка и эксплуатация этого устройства, а также любое техническое обслуживание и ремонт должны выполняться квалифицированным специалистом согласно соответствующим местным стандартам и нормам техники безопасности. Перед установкой данного устройства внимательно прочтите настоящую инструкцию по эксплуатации. Не прикасайтесь к токоведущим частям. В случае возникновения механических и/или электрических повреждений необходимо заменять устройства во избежание травматизма персонала и повреждения материальной части.

pt **ATENÇÃO! TENSÃO PERIGOSA!**
A instalação e operação deste dispositivo e qualquer manutenção devem ser feitas por pessoal qualificado, de acordo com as normas locais e regulamentações de segurança. Antes de instalar este dispositivo, leia com atenção as instruções de operação. Não toque em peças energizadas. Para evitar danos a pessoas e materiais, os dispositivos devem ser substituídos em caso de dano mecânico e/ou elétrico.

ko **주의! 위험한 전압!**
이 장치의 설치 및 작동과 유지 보수는 유자격 직원이 지역 표준 및 안전 규정에 따라 수행해야 합니다. 이 장치를 설치하기 전에 사용자 매뉴얼을 주의 깊게 읽으십시오. 작동 중인 부품에 손을 대지 마십시오. 인적 및 물적 피해를 방지할 수 있도록 기계적 및/또는 전기적 손상이 발생하는 경우에 장치를 교체해야 합니다.

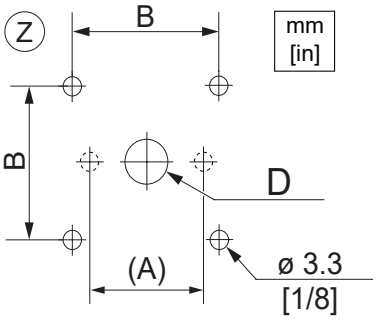
ja **注意！危険電圧！**
装置の取り付け、操作、保守は、地域の特定の規格や安全規制に従い、資格のある担当者が行う必要があります。この装置を設置する前に、これらの手順をよくお読みください。充電部に触れないでください。人や物への損害を避けるため、機械的または電気的な損傷がある場合は、装置を交換する必要があります (NFPA 70E要件に準拠) 。





194E-25 194E-32 194E-40 194E-63	PZ2	PH1 PH2 PZ1
194E-80 194E-100	HEX5	

Rockwell Automation

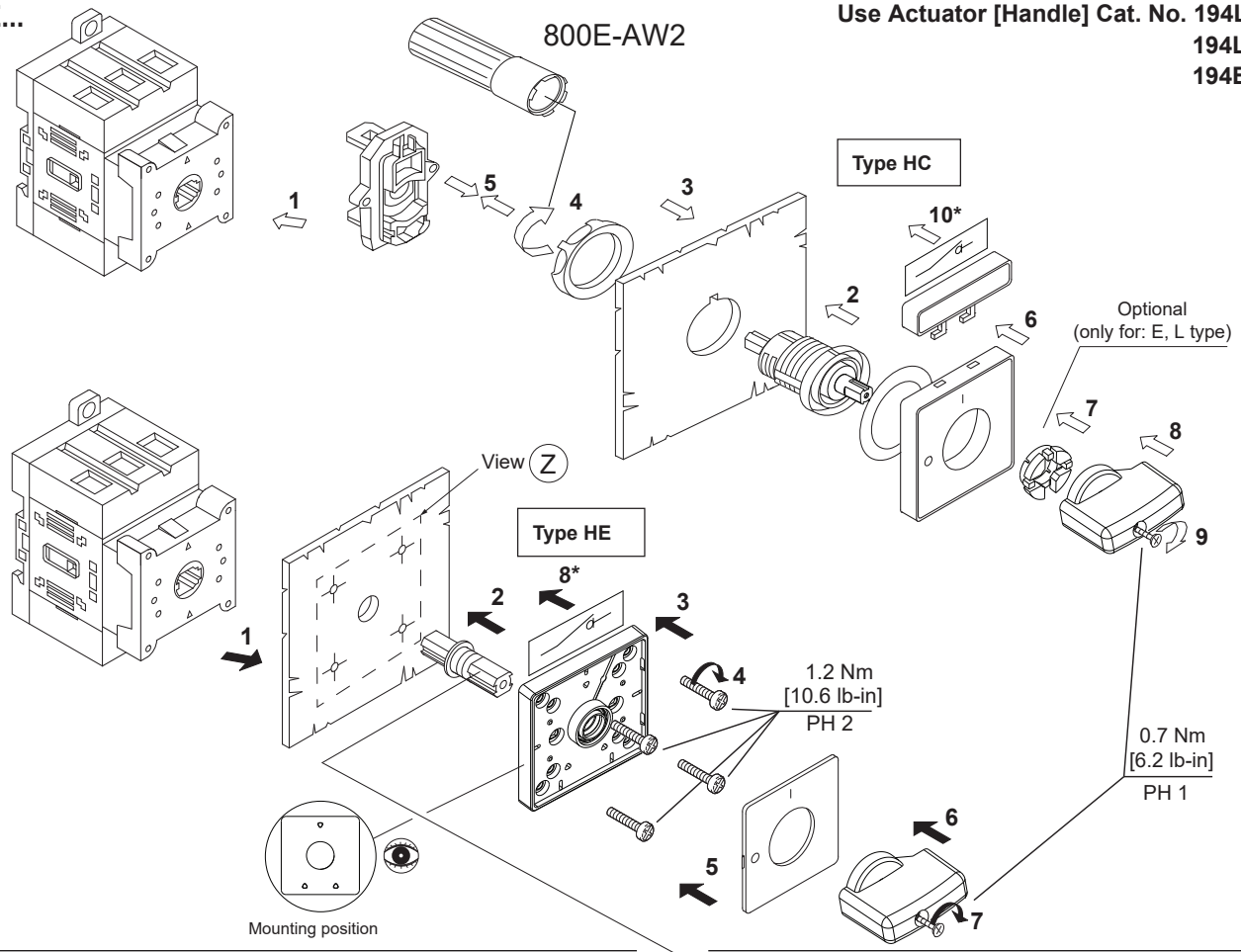


194E-A			
Load Size [A]	A (only for 2-holes mounting)	B (only for 4-holes mounting)	D
25	Not Applicable	36 [1-27/64]	17 [43/64]
32			
40		36 or 48 [1-27/64] or [1-57/64]	
63			
80		36 or 48 [1-27/64] or [1-57/64]	
100			

194E-E			
Load Size [A]	A (only for 2-holes mounting)	B (only for 4-holes mounting)	D
25	32 [1-17/64]	36 [1-27/64]	9.5 [3/8]
32			
40	32 [1-17/64]	36 or 48 [1-27/64] or [1-57/64]	
63			
80	32 [1-17/64]	36 or 48 [1-27/64] or [1-57/64]	
100			

194E-E...

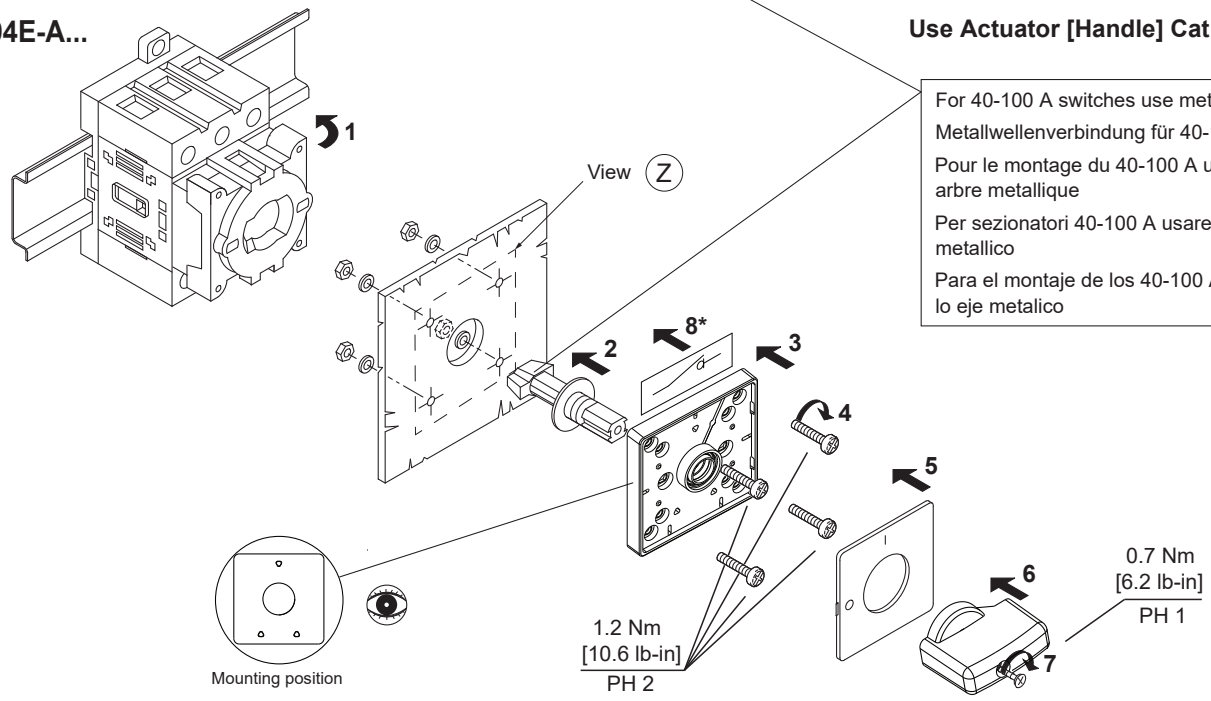
Use Actuator [Handle] Cat. No. 194L-HE...
194L-HC...
194E-HE...



194E-A...

Use Actuator [Handle] Cat. No. 194L-HE...
194E-HE...

For 40-100 A switches use metal shaft
Metallwellenverbindung für 40-100 A
Pour le montage du 40-100 A utiliser un arbre metallique
Per sezionatori 40-100 A usare l'albero metallico
Para el montaje de los 40-100 A utilizar lo eje metalico



* Switch-disconnector symbol label —o— to be installed above handle, on the front panel after assembly (if applicable).

TYPE	AC12A	IEC/EN 60947-3	AC23A	GENERAL USE	USA/CND MOTOR STARTING	FUSE (A) **	FUSE (A) ***	WIRE GAUGE* 75°C Cu WIRE ONLY	TORQUE* / SLOT
194E-25	**690V 25A**	Ui 690V	V~ 230 400 690 / kW 7.5 11 11	**600 Vac 25A**	V~ 120 240 480 600 / Hp 1 2 3 5 1ph / 2 5 10 10 3ph	35	30	RIGID WIRE 14...8 AWG (2) 14...8 AWG 1.5...16 mm² / FINE STRANDS 14...8 AWG (2) 14...8 AWG 1.5...10 mm²	12 lb-in (1.35 Nm) / PZ2
194E-32	**690V 32A**	Ui 690V	V~ 230 400 690 / kW 7.5 15 15	**600 Vac 32A**	V~ 120 240 480 600 / Hp 1 3 5 5 1ph / 3 7.5 15 15 3ph				
194E-40	**690V 40A**	Ui 690V	V~ 230 400 690 / kW 15 22 18.5	**600 Vac 40A**	V~ 120 240 480 600 / Hp 2 3 7.5 7.5 1ph / 5 10 20 20 3ph	80	60	RIGID WIRE 12...4 AWG (2) 14...8 AWG 2.5...25 mm² / FINE STRANDS 12...4 AWG (2) 14...6 AWG 2.5...16 mm²	25 lb-in (2.8 Nm) / PZ2
194E-63	**690V 63A**	Ui 690V	V~ 230 400 690 / kW 18.5 30 22	**600 Vac 63A**	V~ 120 240 480 600 / Hp 3 5 10 10 1ph / 7.5 15 25 25 3ph				
194E-80	**690V 80A**	Ui 690V	V~ 230 400 690 / kW 22 37 37	**600 Vac 80A**	V~ 120 240 480 600 / Hp 5 10 15 15 1ph / 10 25 40 50 3ph	125	100	RIGID WIRE 10...1 AWG (2) 10...8 AWG 4...50 mm² / FINE STRANDS 10...1 AWG (2) 10...4 AWG 4...35 mm²	50 lb-in (5.6 Nm) / HEX5
194E-100	**690V 100A**	Ui 690V	V~ 230 400 690 / kW 30 55 45	**600 Vac 100A**	V~ 120 240 480 600 / Hp 7.5 15 30 25 1ph / 15 30 50 50 3ph				
								AUX. CONTACTS WIRE GAUGE 75°C Cu WIRE ONLY: RIGID WIRE 18...14 AWG (2) 18...14 AWG 0.75...2.5 mm² / FINE STRANDS 18...14 AWG (2) 18...14 AWG 0.5...2.5 mm²	6 lb-in (0.7 Nm) / PZ1

*** In case of using 2 wires per terminal both wires need to be the same type and size; Values applicable also for 4th pole, neutral terminal and ground terminal.**

**** These devices are suitable for use on a circuit of delivering not more than 5000 rms symmetrical amperes, 600V ac max. when protected by fuses.**

***** These devices are suitable for use on a circuit of delivering not more than 65000 rms symmetrical amperes, 600V ac max. when protected by class J fuses.**

ANSCHLUSSPLAN - WIRING DIAGRAMS - SCHEMA DE CONNEXION - SCHEMI DI COLLEGAMENTO

OFF / ON / 0-1 — 1 / 0

90° 1753: 1 3 5 / 2 4 6

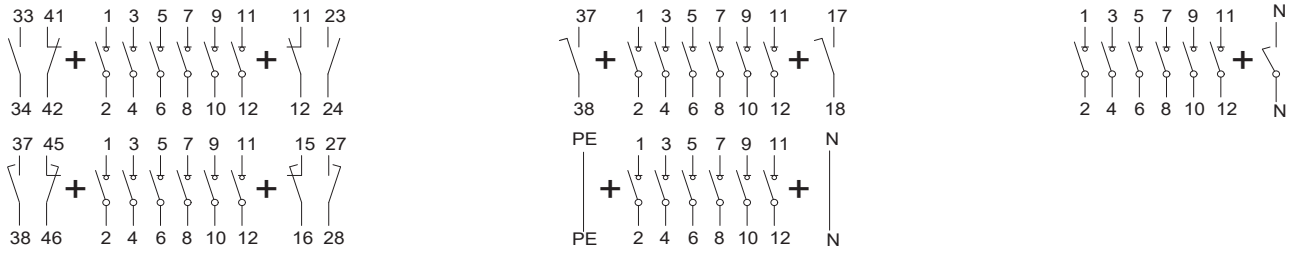
90° 1756: 1 3 5 7 9 11 / 2 4 6 8 10 12

0 / 1

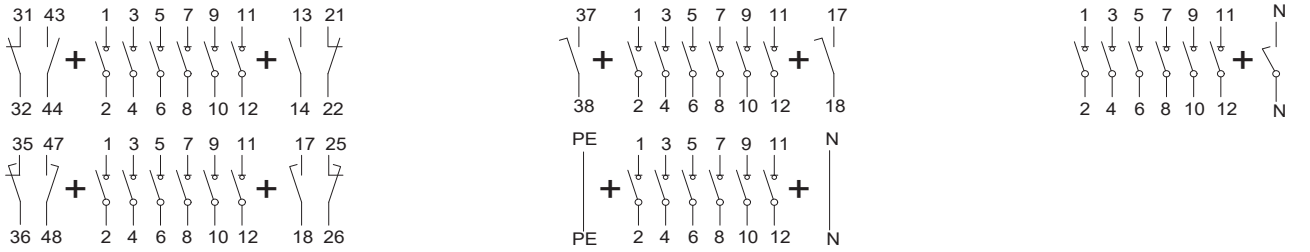
90° 1783: 1 3 5 / 2 4 6

90° 1786: 1 3 5 7 9 11 / 2 4 6 8 10 12

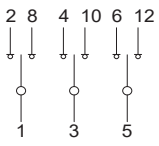
194E-E... MIT ZUBEHÖR - WITH ACCESSORIES - AVEC ACCESSOIRED - CON ACCESSORI



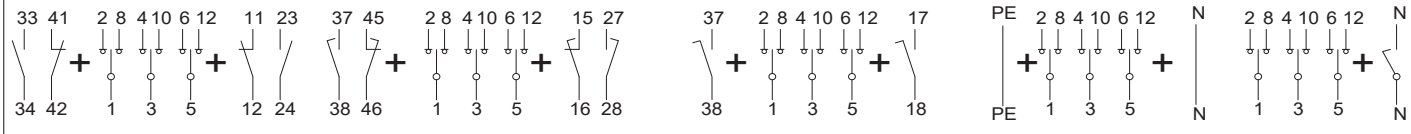
194E-A... MIT ZUBEHÖR - WITH ACCESSORIES - AVEC ACCESSOIRED - CON ACCESSORI



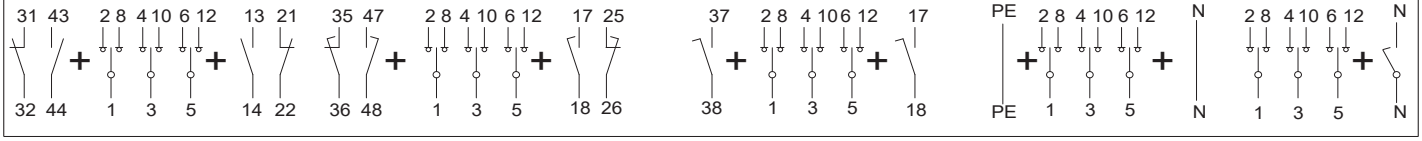
Changeover with 0	1-0-2	90° 3753



194E-E... MIT ZUBEHÖR - WITH ACCESSORIES - AVEC ACCESSOIRED - CON ACCESSORI



194E-A... MIT ZUBEHÖR - WITH ACCESSORIES - AVEC ACCESSOIRED - CON ACCESSORI



ОСТОРОЖНО! Опасное напряжение!
Монтаж и ввод в эксплуатацию данного прибора, а также любые работы по техобслуживанию, должны производиться квалифицированными специалистами. При этом необходимо соблюдать местные нормы и правила техники безопасности. Перед тем, как производить монтаж прибора необходимо ознакомиться с данным руководством. Не прикасаться к деталям, которые находятся под напряжением чтобы исключить получения травм и нанесения материального ущерба. Должны быть приняты меры для предотвращения повреждения устройств. В случае наличия механических и/или электрических повреждений приборы бракуются. Данное руководство не охватывает всю подробную информацию к типоряду и не может учитывать каждый отдельный случай применения изделия.

Техническое обслуживание
Техническое обслуживание включает в себя периодический внешний осмотр, очистку от пыли, протяжку резьбовых соединений. При внешнем осмотре проверить выключатель на отсутствие механических повреждений.

Характеристики температуры окружающей среды
Температура эксплуатации -25 °C … +60 °C
Температура хранения -40 °C … +80 °C

Средний срок службы изделия
Средний срок службы устанавливается 20 лет при соблюдении потребителем условий эксплуатации, транспортировки и хранения.

Сведения об утилизации
После окончания эксплуатации выключатели подлежат разборке и сортировке на цветные и черные металлы. Применяемые в конструкции выключателей материалы не содержат взрыво- и пожароопасных токсичных и вредных веществ и подлежат утилизации в установленном в регионах порядке. Утилизируемые материалы не являются опасными для окружающей среды.

Сведения о маркировке
На изделие наносится товарный знак "Allen-Bradley", наименование продукции, код даты изготовления и Единый знак обращения продукции на рынке государств- членов ЕАЭС.

Сведения о производителе
Rockwell Automation, Inc., 1201 South 2nd Street, Milwaukee, WI 53204, USA, Телефон: +1-414-382-2000, факс: +7-414-382-4444 на заводе-изготовителе Rockwell Automation Sp. z o.o., ul. Rożdzieńska 49, 40-382 Katowice, Польша (код места производства 1170 указан на изделии).

Уполномоченный представитель изготовителя на территории ЕАЭС:
ООО «Роквелл Аутомейшн», 1107061, Россия, город Москва, Преображенская площадь, дом 8, этаж 18
Тел +7 (495) 825 00 25

For Technical Support, visit ROK.AUTO/SUPPORT.
Rockwell Automation maintains current product environmental compliance information on its website at rok.auto/pec.
Rockwell Otomasyon Ticaret A.Ş. Kar Plaza İş Merkezi E Blok Kat:6 34752 İçerenköy, İstanbul, Tel: +90 (216) 5698400
EEE Yönetmeliğine Uygundur

Connect with us.

rockwellautomation.com — expanding **human possibility**®

AMERICAS: Rockwell Automation, 1201 South Second Street, Milwaukee, WI 53204-2496 USA, Tel: (1) 414.382.2000
EUROPE/MIDDLE EAST/AFRICA: Rockwell Automation NV, Pegasus Park, De Kleetlaan 12a, 1831 Diegem, Belgium, Tel: (32) 2663 0600
ASIA PACIFIC: Rockwell Automation SEA Pte Ltd, 2 Corporation Road, #04-05, Main Lobby, Corporation Place, Singapore 618494, Tel: (65) 6510 6608
UNITED KINGDOM: Rockwell Automation Ltd., Pitfield, Kiln Farm, Milton Keynes, MK11 3DR, United Kingdom, Tel: (44) (1908) 838-800

Allen-Bradley, Rockwell Automation, and Rockwell Software are trademarks of Rockwell Automation.
Trademarks not belonging to Rockwell Automation are property of their respective companies.

Publication 194E-IN010W-EN-P - July 2025 | Supersedes Publication 194E-IN010V-EN-P - February 2025
Copyright ©2025 Rockwell Automation, Inc. All Rights Reserved. Printed in USA.

14-401-930-01
DIR 14_401_930 **(Version 22)**